KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOASETUS (EU) N:o 202/2013,

annettu 8 päivänä maaliskuuta 2013,

asetuksen (EY) N:o 555/2008 muuttamisesta viinialan tukiohjelmien toimittamisen ja kolmansien maiden kanssa käytävän kaupan osalta

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon maatalouden yhteisestä markkinajärjestelystä ja tiettyjä maataloustuotteita koskevista erityissäännöksistä (yhteisiä markkinajärjestelyjä koskeva asetus) 22 päivänä lokakuuta 2007 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1234/2007 ([1]) ja erityisesti sen 103 z a artiklan yhdessä sen 4 artiklan kanssa,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 103 n artiklan 1 a kohdassa säädetään, että jäsenvaltiot voivat viimeistään 1 päivänä elokuuta 2013 päättää vähentää vuodesta 2015 alkaen liitteessä X b tarkoitettua tukiohjelmiin käytössä olevaa määrää korottaakseen yhteisen maatalouspolitiikan suoria tukijärjestelmiä koskevista yhteisistä säännöistä ja tietyistä viljelijöiden tukijärjestelmistä 19 päivänä tammikuuta 2009 annetun asetuksen (EY) N:o 73/2009 ([2]) 40 artiklassa tarkoitettuja suorien tukien kansallisia enimmäismääriä. Kyseisen vähennyksen seurauksena saatu määrä jää lopullisesti suorien tukien kansallisiin enimmäismääriin eikä ole enää käytettävissä asetuksen (EY) N:o 1234/2007 103 p–103 y artiklassa lueteltuihin toimenpiteisiin.

(2) Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 103 o artiklassa säädetään, että jäsenvaltion on viimeistään 1 päivänä joulukuuta 2012 päätettävä, myöntääkö se viininviljelijöille tukea vuodeksi 2014 asetuksen (EY) N:o 73/2009 III osaston 1 luvussa tarkoitettuja tukioikeuksia myöntämällä. Tällöin asianomaisen jäsenvaltion on sisällytettävä kyseinen vuodeksi 2014 myönnettävä tuki tukiohjelmiinsa, ja se jää tilatukijärjestelmään eikä ole enää käytettävissä asetuksen (EY) N:o 73/2009 103 p–103 y artiklassa lueteltuihin toimenpiteisiin. Komission asetuksessa (EY) N:o 555/2008 ([3]) olisi oltava säännökset tiedonannoille, jotka asianomaisten jäsenvaltioiden on tehtävä asetuksen (EY) N:o 1234/2007 103 n artiklan 1 a kohdan ja 103 o artiklan osalta.

(3) Varainhoitovuosia 2014–2018 koskevien tukiohjelmaehdotusten toimittamisen valmistelemiseksi uutta ohjelmakautta koskevia puitteita ja erityisvaatimuksia olisi täydennettävä tukiohjelmien täytäntöönpanossa saatujen kokemusten perusteella.

(4) Asetuksen (EY) N:o 555/2008 4 artiklan ensimmäisen kohdan d alakohdassa säädetään, että asetuksen (EY) N:o 1234/2007 103 p artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen viinien osalta voidaan toteuttaa menekinedistämistä kolmansien maiden markkinoilla, jos menekinedistämiseen ja tiedotukseen tarkoitettu tuki kestää kunkin tuensaajan osalta yhdessä kolmannessa maassa enintään kolme vuotta; tukea voidaan tarvittaessa kuitenkin jatkaa vielä enintään kaksi vuotta. Kyseistä säännöstä on sovellettu tukiohjelman ensimmäiseen toimittamiseen, ja on asianmukaista vahvistaa samanlainen sääntö, jota sovelletaan uuden tukiohjelman toimittamiseen; on kuitenkin tärkeä edistää uusien markkinoiden avautumista kolmansissa maissa muun muassa asettamalla etusijalle tuensaajat, jotka eivät ole aiemmin saaneet tukea tai joiden kohde on uusi kolmas maa, jonka osalta ne eivät ole aiemmin saaneet tukea tässä järjestelmässä.

(5) Asetuksen (EY) N:o 555/2008 4 artiklan kolmannessa kohdassa säädetään, että tuensaajia valittaessa etusijalle on asetettava komission suosituksessa 2003/361/EY ([4]) tarkoitetut mikroyritykset sekä pienet ja keskisuuret yritykset, kuten myös yhteiskäytössä olevat tavaramerkit. Tämän toimenpiteen täytäntöönpanon yksinkertaistamiseksi yhteiskäytössä olevien tavaramerkkien asettaminen etusijalle olisi lopetettava, mutta mahdollisuus myöntää tukea tavaramerkkien menekinedistämiseen olisi säilytettävä ennallaan.

(6) Asetuksen (EY) N:o 555/2008 6 ja 8 artiklassa vahvistetaan säännöt, jotka koskevat viinitilojen rakenneuudistuksen ja uusiin lajikkeisiin siirtymisen määritelmiä, menettelyjä, hakemuksia ja tukitasoja. Tämän toimenpiteen täytäntöönpanosta saadun kokemuksen perusteella on tarpeen täsmentää eräät tukeen kelpaamattomat toimet, sanotun kuitenkaan rajoittamatta asetuksen (EY) N:o 1234/2007 103 q artiklassa vahvistettujen edellytysten soveltamista. Lisäksi kiinteämääräisten määrien laskentasääntöjä olisi toisaalta yksinkertaistettava ja toisaalta täsmennettävä. Erityisesti liian suurien korvausten välttämiseksi on asianmukaista täsmentää, että kiinteämääräisten määrien on perustuttava kunkin toimityypin tarkasti laskettuihin tosiasiallisiin kustannuksiin.

(7) Asetuksen (EY) N:o 555/2008 10 artiklassa vahvistetaan siirtymäsäännöt, jotka koskevat viinin yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1493/1999 ([5]) 11 artiklan mukaisesti suunniteltuja rakenneuudistustoimia. Kyseiset säännöt ovat vanhentuneet, minkä vuoksi kyseinen artikla olisi poistettava.

([1]) EUVL L 299, 16.11.2007, s. 1.
([2]) EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16.
([3]) EUVL L 170, 30.6.2008, s. 1
([4]) EUVL L 124, 20.5.2003, s. 36.
([5]) EYVL L 179, 14.7.1999, s. 1.

(8) Asetuksen 26–34 artiklassa vahvistetaan säännöt kolmelle toimenpiteelle (viinin tislaaminen alkoholijuomaksi, erityinen tislaustoimenpide ja tiivistetyn rypäleen puristemehun käyttäminen), jotka päättyivät 31 päivänä heinäkuuta 2012. Kyseiset artiklat olisi sen vuoksi poistettava.

(9) Vuonna 2011 päättynyttä raivausjärjestelmää koskevat säännöt vahvistetaan 67–73 artiklassa. Kyseiset artiklat olisi sen vuoksi poistettava.

(10) Asetuksen (EY) N:o 555/2008 77 artiklan 5 kohdassa säädetään, että komission asetuksen (EY) N:o 1975/2006 ([1]) 26, 27 ja 28 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin. Asetuksen (EY) N:o 555/2008 19 artiklan 1 kohdan sekä 76–80 artiklan vuoksi viittaukset joihinkin kyseisistä säännöistä, jotka nyt vahvistetaan komission asetuksessa (EU) N:o 65/2011 ([2]), olisi selvyyden parantamiseksi poistettava.

(11) Asetuksen (EY) N:o 555/2008 81 artiklan 3 ja 5 kohdassa vahvistetaan säännöt, jotka koskevat tuotantokyvyn sekä viinitilojen rakenneuudistukseen ja uusiin lajikkeisiin siirtymiseen liittyvien toimien valvontaa asetuksen (EY) N:o 1234/2007 85 o–85 x artiklan mukaisesti raivauspalkkiota saavien alojen osalta. Raivausjärjestelmä päättyi vuonna 2011. Sen vuoksi kyseiset säännöt olisi poistettava. Asetuksen 81 artiklan 4 kohdassa säädetään kuitenkin raivauksen osalta paikalla tehtävistä tarkastuksista tai, jos kaukokartoituksen resoluutio on vähintään 1 m^2 tai jos raivataan kokonainen viinitilan lohko, kaukokartoituksena tehtävistä tarkastuksista. Koska raivaus ennen uudelleenistutusta voi olla myös viinitilojen rakenneuudistusta ja uusiin lajikkeisiin siirtymistä koskevassa toimenpiteessä toteutettava toimi, sille on asianmukaista vahvistaa sama sääntö.

(12) Komission asetuksessa (EY) N:o 883/2001 ([3]) säädetään yksinkertaistetusta V I 1 -asiakirjasta unioniin tuotaville viinituotteille, mukaan lukien viinirypälemehu, jotka ovat peräisin luetelluista maista, joihin myös Amerikan yhdysvallat kuuluu. Sen jälkeen kun Euroopan yhteisön ja Amerikan yhdysvaltojen välinen viinikauppasopimus ([4]) tuli voimaan, Amerikan yhdysvalloista on kyseisen sopimuksen 9 artiklan mukaisesti voitu tuoda unioniin viiniä, jonka mukana on todistusasiakirja. Sen vuoksi Amerikan yhdysvaltoja ei sisällytetty asetuksessa (EY) N:o 555/2008, jolla korvattiin asetus (EY) N:o 883/2001, olevaan luetteloon maista, joilla on oikeus käyttää yksinkertaistettua V I 1 -asiakirjaa. Koska viinirypälemehu ei kuitenkaan kuulu mainitun sopimuksen soveltamisalaan, Amerikan yhdysvallat olisi lisättävä kyseiseen luetteloon niiden viinituotteiden osalta, jotka eivät kuulu sopimuksen soveltamisalaan.

(13) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

([1]) EUVL L 368, 23.12.2006, s. 74.
([2]) EUVL L 25, 28.1.2011, s. 8.
([3]) EYVL L 128, 10.5.2001, s. 1.
([4]) EUVL L 87, 24.3.2006, s. 2.

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 555/2008 seuraavasti:

1) Korvataan 2 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Jos jäsenvaltio päättää vähentää vuodesta 2015 alkaen tukiohjelmiin käytössä olevaa määrää korottaakseen neuvoston asetuksen (EY) N:o 73/2009 (*) 40 artiklassa tarkoitettuja suorien tukien kansallisia enimmäismääriä, sen on annettava kyseiset määrät tiedoksi ennen 1 päivää elokuuta 2013. Liitteissä I, II, III, VII ja VIII olevilla lomakkeilla toimitettavia tietoja on mukautettava vastaavasti, jos kyseinen vähennys ei jo sisälly viimeistään 1 päivänä maaliskuuta 2013 toimitettavaan tukiohjelmaehdotukseen.

(*) EUVL L 30, 31.1.2009, s. 16.”

2) Muutetaan 4 artikla seuraavasti:

a) Korvataan ensimmäisen kohdan d alakohta seuraavasti:

”d) menekinedistämiseen ja tiedotukseen kullakin ohjelmakaudella tarkoitettu tuki kestää kunkin tuensaajan osalta yhdessä kolmannessa maassa enintään kolme vuotta; tukea voidaan kuitenkin tarvittaessa jatkaa vielä enintään kaksi vuotta;”

b) Poistetaan kolmas kappale.

3) Korvataan 5 artiklan 3 kohta seuraavasti:

”3. Hakemukset arvioituaan jäsenvaltion on valittava kustannustehokkaimmat hakemukset. Etusijalle asetetaan

a) komission suosituksessa 2003/361/EY (*) tarkoitetut mikroyritykset sekä pienet ja keskisuuret yritykset;

b) uudet tuensaajat, jotka eivät ole aiemmin saaneet tukea; ja

c) tuensaajat, joiden kohde on uusi kolmas maa, jonka osalta ne eivät ole aiemmin saaneet tukea tässä järjestelmässä.

Jäsenvaltion on laadittava käytettävissä olevien varojen rajoissa luettelo, joka on annettava komissiolle tiedoksi liitteessä VIII esitetyn mallin mukaisesti, jotta niistä voidaan ilmoittaa muille jäsenvaltioille ja lisätä toimenpiteen johdonmukaisuutta.

(*) EUVL L 124, 20.5.2003, s. 36."

4) Korvataan 6 artikla seuraavasti:

"6 artikla

Tukeen kelpaamattomat toimet

1. Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 103 q artiklan 3 kohdan toisen alakohdan soveltamiseksi ilmaisulla "tavanomainen uudistaminen yli-ikäisillä viinitiloilla" tarkoitetaan saman lajikkeen istuttamista samalle lohkolle samaa viininviljelymenetelmää noudattaen. Jäsenvaltiot voivat vahvistaa lisäedellytyksiä erityisesti korvattavien viinitarhojen iän osalta.

2. Seuraaville toimille ei voida myöntää tukea:

a) viinitarhan päivittäinen hoito;

b) suojaaminen riistaeläinten, lintujen tai raekuurojen varalta;

c) tuuliaitojen ja -muurien rakentaminen;

d) ajoväylät ja hissit".

5) Korvataan 8 artikla seuraavasti:

"8 artikla

Tukitasot

1. Jollei asetuksen (EY) N:o 1234/2007 103 q artiklan ja tämän luvun säännöksistä muuta johdu, jäsenvaltioiden on vahvistettava säännöt, jotka koskevat rakenneuudistukseen ja uusiin lajikkeisiin siirtymiseen liittyviä tukikelpoisia toimia ja niiden tukikelpoisia kustannuksia. Säännöissä on varmistettava, että järjestelmän tavoite saavutetaan.

Säännöissä voidaan erityisesti vahvistaa kiinteämääräisten määrien maksaminen tai tuen hehtaarikohtaiset enimmäismäärät. Lisäksi säännöt voivat koskea objektiivisin perustein tapahtuvaa tuen mukauttamista.

2. Silloin kun jäsenvaltio käyttää kiinteämääräisiä määriä, niiden on liian suurien korvausten välttämiseksi perustuttava kunkin toimityypin tarkasti laskettuihin tosiasiallisiin kustannuksiin. Kiinteämääräisiä määriä voidaan perustelluissa tapauksissa mukauttaa vuosittain.

3. Tuki maksetaan 75 artiklan 1 kohdan mukaisesti määritellyltä istutetulta alueelta."

6) Poistetaan 10 artikla.

7) Poistetaan 26–34 artikla.

8) Korvataan 35 artiklan 6 kohta seuraavasti:

"6. Jos jäsenvaltio päättää vuodeksi 2014 ja vuodesta 2015 alkaen siirtää tukiohjelmiin käytössä olevat kansalliset määrärahansa kokonaisuudessaan korottaakseen asetuksen (EY) N:o 73/2009 40 artiklassa tarkoitettuja suorien tukien kansallisia enimmäismääriä, sen ei tarvitse toimittaa tämän asetuksen liitteissä V–VIII c esitettyjä lomakkeita."

9) Korvataan 43 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan johdantovirke seuraavasti:

"Kun kyseessä on enintään 60 litran etiketöityihin, kertakäyttöisillä sulkimilla varustettuihin säiliöihin pakattu viini, joka on peräisin yhteisön hyväksymät erityistakeet antaneesta, liitteessä XII olevassa A osassa mainitusta maasta, V I 1 -lomakkeen määritysselosteosa on tarpeen täyttää vain seuraavien osalta:"

10) Muutetaan 45 artikla seuraavasti:

a) Korvataan 1 kohta seuraavasti:

"1. Jäljempänä 48 artiklassa säädettyyn luetteloon sisältyvien laitosten ja laboratorioiden laatimina todistuksina tai määritysselosteina pidetään sellaisten viinintuottajien laatimia V I 1 -asiakirjoja, jotka ovat sijoittautuneet liitteessä XII olevassa B osassa lueteltuihin kolmansiin maihin, joiden erityistakeet ovat yhteisön hyväksymiä, jos kukin näistä tuottajista on mainittujen kolmansien maiden toimivaltaisten viranomaisten erikseen hyväksymä ja näiden viranomaisten valvonnan alainen."

b) Korvataan 2 kohdan ensimmäisen alakohdan a alakohta seuraavasti:

"a) kohtaan 1 nimensä, osoitteensa ja rekisterinumeronsa liitteessä XII olevassa B osassa mainitussa kolmannessa maassa;"

11) Poistetaan 67–73 artikla.

12) Korvataan 77 artiklan 5 kohta seuraavasti:

"5. Asetuksen (EY) N:o 1234/2007 103 u artiklassa säädettyjen toimenpiteiden osalta sovelletaan asetuksen (EU) N:o 65/2011 (*) 24 artiklan 1–3 kohtaa ja 6 kohtaa sekä 26 artiklan 1 ja 2 kohtaa soveltuvin osin.

(*) EUVL L 25, 28.1.2011, s. 8."

13) Muutetaan 81 artikla seuraavasti:

a) Poistetaan 3 ja 5 kohta.

b) Korvataan 4 kohta seuraavasti:

”4. Se, onko raivaus, rakenneuudistukseen ja uusiin lajikkeisiin siirtymiseen liittyvät toimet mukaan lukien, tosiasiallisesti tehty, tarkastetaan paikalla. Jos raivataan kokonainen viinitilan lohko tai kaukokartoituksen resoluutio on vähintään 1 m^2, tarkastus voidaan tehdä kaukokartoituksena.”

14) Muutetaan liitteet II, III, IV, XII ja XIII tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

15) Poistetaan liitteet XIV ja XV.

2 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä 8 päivänä maaliskuuta 2013.

Komission puolesta

Puheenjohtaja

José Manuel BARROSO

LIITE

Muutetaan liitteet II, III, IV, XII ja XIII seuraavasti:

1) Korvataan liitteessä II oleva B kohta seuraavasti:

"B. **Varainhoitovuodet 2014–2018** (1)

(tuhatta euroa)

Jäsenvaltio (2):

Toimituspäivä (3):

		Varainhoitovuosi					
Toimenpide	Asetus (EY) N:o 1234/2007	2014	2015	2016	2017	2018	Yhteensä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1. Tilatukijärjestelmä	103 o artikla						
2. Menekinedistäminen kolmansien maiden markkinoilla	103 p artikla						
3. Viinitilojen rakenneuudistus ja uusiin lajikkeisiin siirtyminen	103 q artikla						
4. Rypäleiden korjaaminen raakana	103 r artikla						
5. Sijoitusrahastot	103 s artikla						
6. Satovakuutus	103 t artikla						
7. Investoinnit yrityksiin	103 u artikla						
8. Sivutuotteiden tislaus	103 v artikla						
	Yhteensä						

(1) Määriin sisältyvät myös ensimmäisessä viisivuotisohjelmassa (2009–2013) aloitettujen toimien menot, joihin liittyvät maksut suoritetaan toisessa viisivuotisohjelmassa (2014–2018).
(2) Käytetään julkaisutoimiston lyhenteitä.
(3) Määräpäivä: toimenpiteiden 2–8 osalta viimeistään 1. maaliskuuta 2013."

2) Korvataan liitteessä III oleva B kohta seuraavasti:

"B. **Varainhoitovuodet 2014–2018** (1)

(tuhatta euroa)

Jäsenvaltio (2):

Alue:

Toimituspäivä (**viimeistään 1.3.2013**):

		Varainhoitovuosi					
Toimenpide	Asetus (EY) N:o 1234/2007	2014	2015	2016	2017	2018	Yhteensä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
1. Tilatukijärjestelmä	103 o artikla						
2. Menekinedistäminen kolmansien maiden markkinoilla	103 p artikla						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
3. Viinitilojen rakenneuudistus ja uusiin lajikkeisiin siirtyminen	103 q artikla						
4. Rypäleiden korjaaminen raakana	103 r artikla						
5. Sijoitusrahastot	103 s artikla						
6. Satovakuutus	103 t artikla						
7. Investoinnit yrityksiin	103 u artikla						
8. Sivutuotteiden tislaus	103 v artikla						
	Yhteensä						

([1]) Määriin sisältyvät myös ensimmäisessä viisivuotisohjelmassa (2009–2013) aloitettujen toimien menot, joihin liittyvät maksut suoritetaan toisessa viisivuotisohjelmassa (2014–2018).
([2]) Käytetään julkaisutoimiston lyhenteitä."

3) Korvataan liitteessä IV oleva B kohta seuraavasti:

"B. **Varainhoitovuodet 2014–2018**

(tuhatta euroa)

Jäsenvaltio ([1]):

Toimituspäivä ([2]): Aiemman taulukon toimituspäivä:

Tämän muutetun taulukon numero:
Perustelu: komission/jäsenvaltion pyytämä muutos ([3])

			Varainhoitovuosi					
Toimenpide	Asetus (EY) N:o 1234/2007		2014	2015	2016	2017	2018	Yhteensä
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
1. Tilatukijärjestelmä	103 o artikla							
2. Menekinedistäminen kolmansien maiden markkinoilla	103 p artikla	Aiemmin ilmoitettu						
		Muutettu määrä						
3. Viinitilojen rakenneuudistus ja uusiin lajikkeisiin siirtyminen	103 q artikla	Aiemmin ilmoitettu						
		Muutettu määrä						
4. Rypäleiden korjaaminen raakana	103 r artikla	Aiemmin ilmoitettu						
		Muutettu määrä						
5. Sijoitusrahastot	103 s artikla	Aiemmin ilmoitettu						
		Muutettu määrä						

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
6. Satovakuutus	103 t artikla	Aiemmin ilmoitettu						
		Muutettu määrä						
7. Investoinnit yrityksiin	103 u artikla	Aiemmin ilmoitettu						
		Muutettu määrä						
8. Sivutuotteiden tislaus	103 v artikla	Aiemmin ilmoitettu						
		Muutettu määrä						
	Yhteensä	Aiemmin ilmoitettu						
		Muutettu määrä						

([1]) Käytetään julkaisutoimiston lyhenteitä.
([2]) Määräpäivä: 1. maaliskuuta ja 30. kesäkuuta.
([3]) Tarpeeton yliviivataan."

4) Korvataan liite XII seuraavasti:

"LIITE XII

43 artiklan 2 kohdassa ja 45 artiklassa tarkoitettujen kolmansien maiden luettelo

A OSA: 43 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu kolmansien maiden luettelo

— Australia

B OSA: 45 artiklassa tarkoitettu kolmansien maiden luettelo:

— Australia

— Amerikan yhdysvallat."

5) Poistetaan liitteessä XIII olevat taulukot 2, 4, 5 ja 6 sekä 10–13.